|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Bulletin d'exploitation de l'UIT www.itu.int/itu-t/bulletin** | | | |
| No **1115** | 1.I.2017 | (Renseignements reçus au 12 décembre 2016) ISSN 1564-524X (En ligne) | |
| Place des Nations CH-1211  Genève 20 (Suisse)  Tél: +41 22 730 5111  **E-mail: itumail@itu.int** | | **Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB)  Tél: +41 22 730 5211 Fax: +41 22 730 5853 E-mail: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int** | **Bureau des radiocommunications (BR)  Tél: +41 22 730 5560 Fax: +41 22 730 5785 E-mail: brmail@itu.int** |

# Table des matières

*Page*

**INFORMATION GENERALE**

Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT: *Note du TSB* 3

Approbation de Recommandations UIT-T 4

Service téléphonique:

*Costa Rica (Superintendencia de Telecomunicaciones (SUTEL), San José)* 5

*Trinité-et-Tobago (Telecommunications Authority of Trinidad and Tobago (TATT), Barataria)* 6

Restrictions de service 7

Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006) 7

**AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE**

Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation  
des télécommunications 8

Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics  
et les abonnements 9

Liste des codes de transporteur de l'UIT 9

Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) 10

Plan de numérotage national 11

| *Dates de parution des prochains Bulletins d'exploitation\** | | *Comprenant les renseignements reçus au:* |
| --- | --- | --- |
| 1116 | 15.I.2017 | 2.I.2017 |
| 1117 | 1.II.2017 | 16.I.2017 |
| 1118 | 15.II.2017 | 1.II.2017 |
| 1119 | 1.III.2017 | 15.II.2017 |
| 1120 | 15.III.2017 | 1.III.2017 |
| 1121 | 1.IV.2017 | 17.III.2017 |
| 1122 | 15.IV.2017 | 31.III.2017 |
| 1123 | 1.V.2017 | 14.IV.2017 |
| 1124 | 15.V.2017 | 1.V.2017 |
| 1125 | 1.VI.2017 | 16.V.2017 |
| 1126 | 15.VI.2017 | 1.VI.2017 |
| 1127 | 1.VII.2017 | 16.VI.2017 |
| 1128 | 15.VII.2017 | 30.VI.2017 |
| 1129 | 1.VIII.2017 | 17.VII.2017 |
| 1130 | 15.VIII.2017 | 1.VIII.2017 |
| 1131 | 1.IX.2017 | 16.VIII.2017 |
| 1132 | 15.IX.2017 | 1.IX.2017 |
| 1133 | 1.X.2017 | 15.IX.2017 |
| 1134 | 15.X.2017 | 29.IX.2017 |
| 1135 | 1.XI.2017 | 16.X.2017 |
| 1136 | 15.XI.2017 | 31.X.2017 |
| 1137 | 1.XII.2017 | 15.XI.2017 |
| 1138 | 15.XII.2017 | 1.XII.2017 |

\* Ces dates concernent uniquement la version anglaise.

# INFORMATION GÉNÉRALE

## Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

**Note du TSB**

A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

BE No

1114 Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 15 decembre 2016)

1111 Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (09/2016)) (Situation au 1er novembre 2016)

1109 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1er octobre 2016)

1096 Heure légale 2016

1088 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 15 novembre 2015)

1066 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 15 décembre 2014)

1060 Liste des codes de transporteur de l'UIT (Selon la Recommandation UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situation au 15 septembre 2014)

1055 Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicatifs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 1er juillet 2014)

1015 Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situation au 1er novembre 2012)

1005 Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008)) (Situation au 1er juin 2012)

1002 Liste des indicatifs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35 (02/2000)) (Situation au 15 avril 2012)

1001 Liste des autorités nationales, chargées de l'attribution des codes du prestataire terminal UIT-T T.35 (Situation au 1er avril 2012)

1000 Restrictions de service (Liste récapitulative des restrictions de service en vigueur relatives à l'exploitation des télécommunications) (Situation au 15 mars 2012)

994 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 15 décembre 2011)

991 Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)

980 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT T F.32) (10/1995)) (Situation au 15 mai 2011)

978 Liste des Codes Télex de Destination (CTD) et des Codes d'Identification de Réseaux Télex (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 (06/1994) et F.68 (11/1988)) (Situation au 15 avril 2011)

977 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/2000)) (Situation au 1er avril 2011)

976 Liste des indicatifs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (10/2000)) (Situation au 15 mars 2011)

974 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 15 février 2011)

972 Liste des indicatifs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 15 janvier 2011)

955 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT‑T E.180 (03/98)) (Situation au 1er mai 2010)

669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/1998))

B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT (Rec. UIT-T M.1400 (03/2013)) www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html  
Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170) www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.htmlListe des exploitations reconnues (ER) www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html

## Approbation de Recommandations UIT-T

Par AAP-03, il a été annoncé l’approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8:

– ITU-T K.20 (12/2016): Immunité des équipements de télécommunication des centres de télécommunication aux surtensions et aux surintensités

– ITU-T K.21 (12/2016): Immunité des équipements de télécommunication installés dans les locaux d'abonné aux surtensions et aux surintensités

– ITU-T K.45 (12/2016): Immunité des équipements de télécommunication installés dans les réseaux d'accès et de jonction aux surtensions et aux surintensités

– ITU-T K.50 (12/2016): Limites de sécurité des tensions et courants de fonctionnement des systèmes de télécommunication alimentés à travers le réseau

– ITU-T K.52 (12/2016): Lignes directrices relatives aux valeurs limites d'exposition des personnes aux champs électromagnétiques

– ITU-T K.93 (12/2016): Immunité des dispositifs de réseau domestique aux perturbations électromagnétiques

– ITU-T K.117 (12/2016): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T K.118 (12/2016): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T K.119 (12/2016): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T K.120 (12/2016): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T K.121 (12/2016): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T K.122 (12/2016): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T K.123 (12/2016): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T K.124 (12/2016): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T L.1006 (12/2016): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T L.1007 (12/2016): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T L.1205 (12/2016): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T L.1325 (12/2016): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T L.1360 (12/2016): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T L.1504 (12/2016): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

## Service téléphonique (Recommandation UIT-T E.164)

url: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

**Costa Rica** **(indicatif de pays +506)**

Communication du 4.XII.2016:

La *Superintendencia de Telecomunicaciones (SUTEL),* San José, qui en vertu du Décret N° 35187-MINAET (plan national de numérotage) est chargée du contrôle et de l'administration des ressources de numérotage au Costa Rica, présente, conformément aux dispositions de la Recommandation UIT-T E.129, une:

Modification du plan national de numérotage UIT-T E.164 pour l'indicatif de pays 506

Tableau 1 – Description de la mise en œuvre d'une nouvelle ressource dans le plan national de numérotage UIT‑T E.164 pour l'indicatif de pays 506

| *NDC (indicatif national de destination) ou premiers chiffres du N(S)N (numéro national (significatif))* | *Longueur du numéro N(S)N* | | *Utilisation du numéro  UIT-T E.164* | *Date et heure de la mise en oeuvre* |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Longueur maximale* | *Longueur minimale* |
| 6400-0000 à 6499-9999 | 8 chiffres | 8 chiffres | Service de téléphonie mobile  Telefónica de Costa Rica TC, S.A. | 02/11/2016 – 17 h 15  conformément à la résolution RCS-241-2016 |

Contact:

M. Pedro Arce Villalobos   
Superintendencia de Telecomunicaciones (SUTEL)  
Apartado Postal 151-1200  
SAN JOSÉ, Costa Rica  
Tél: +506 4000 0000  
Fax: +506 2215 6821  
Email: [pedro.arce@sutel.go.cr](mailto:pedro.arce@sutel.go.cr)  
URL: www.sutel.go.cr

**Trinité-et-Tobago** **(indicatif de pays +1 868)**

Communication du 7.XII.2016:

La *Telecommunications Authority of Trinidad and Tobago (TATT),* Barataria, annonce que les indicatifs de central (NXX) suivants ont été attribués à des opérateurs, dans le cadre du plan de numérotage de l'Amérique du Nord (NPA – 868), pour Trinité-et-Tobago.

• Réseau fixe

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Nom de l'opérateur* | *Indicatif de central  (NXX)* | *Service* |
| Columbus Communications Trinidad Limited | 220 227 228 229 | Fixe |

Format international de numérotation: +1 868 NXX XXXX

Contact:

Mme Cynthia Reddock-Downes  
Chief Executive Officer (Ag.)  
Telecommunications Authority of Trinidad and Tobago (TATT)  
5, Eight Avenue Extension, off Twelfth Street  
BARATARIA   
Trinité-et-Tobago  
Tél.: +1 868 675 8288   
Fax: +1 868 674 1055   
E-mail: [info@tatt.org.tt](mailto:info@tatt.org.tt)  
URL: www.tatt.org.tt

## Restrictions de service

Voir URL: www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012

|  |  |
| --- | --- |
| ***Pays/zone géographique*** | ***BE*** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Seychelles** | **1006 (p.13)** |  |  |
| **Slovaquie** | **1007 (p.12)** |  |  |
| **Thaïlande** | **1034 (p.5)** |  |  |
| **Sao Tomé-et-Principe** | **1039 (p.14)** |  |  |
| **Uruguay** | **1039 (p.14)** |  |  |
| **Hong Kong, Chine** | **1068 (p.4)** |  |  |

## Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)

Voir URL: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

# AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

Abréviations utilisées

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ADD** | Insérer |  | **PAR** | paragraphe |
| **COL** | Colonne |  | **REP** | remplacer |
| **LIR** | Lire |  | **SUP** | supprimer |
| **P** | page(s) |  |  |  |

## Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 15 Novembre 2015)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1088 – 15.XI.2015)  
(Amendement N° 14)

**Suède**  **LIR**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Pays/zone géographique* | *Nom de la compagnie/ Adresse* | *Identification d’entité émettrice* | *Contact* |
| Suède | Com4 Sweden AB c/o Adv. Firman Lindberg & Saxon AB Cardellgatan 1 SE-114 36 STOCKHOLM | **89 46 09** | Mr Henning Solberg Com4 Sweden AB c/o Adv. Firman Lindberg & Saxon AB Cardellgatan 1 SE-114 36 STOCKHOLM Tel: +46 8 5620 8013 E-mail: hso@com4.se |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Pays/zone géographique* | *Nom de la compagnie/ Adresse* | *Identification d’entité émettrice* | *Contact* |
| Suède | Tele2 Business AB Box 799 SE-191 27 SOLLENTUNA | **89 46 14** | Mr Carl-Johan Rydén Tele2 Business AB Box 799 SE-191 27 SOLLENTUNA Tel: +46 70 426 41 33 E-mail: carljohan.ryden@tele2.com |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Pays/zone géographique* | *Nom de la compagnie/ Adresse* | *Identification d’entité émettrice* | *Contact* |
| Suède | Com4 Sweden AB c/o Adv. Firman Lindberg & Saxon AB  Cardellgatan 1 SE-114 36 STOCKHOLM | **89 883 04** | Mr Henning Solberg Com4 Sweden AB c/o Adv. Firman Lindberg & Saxon AB Cardellgatan 1 SE-114 36 STOCKHOLM Tel: +46 8 5620 8013 E-mail: hso@com4.se |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  | |  | | --- | | Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (09/2016)) (Situation au 1er novembre 2016) | |  |
|  |  |  |
|  | |  | | --- | | (Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1111 – 1.XI.2016)  (Amendement N° 4) | |  |
|  |  |  |
|  | |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  | |  | |  |  |  | | --- | --- | --- | | ***Pays ou Zone géographique*** | ***MCC+MNC \**** | ***Nom de Réseau/Opérateur*** | | **Suède LIR** |  |  | | 240 09 | Com4 Sweden AB | | 240 14 | Tele2 Business AB | | **Mobile international, indicatif partagé LIR** |  |  | | 901 48 | Com4 Sweden AB | |  |  | |  |  |  |  | |  | |  | | --- | | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \*                  MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil                      MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil | | |  | |  |  |  |  | |  |

## Liste des codes de transporteur de l'UIT (Selon la Recommandation UIT-T M.1400 ((03/2013)) (Situation au 15 septembre 2014)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1060 – 15.IX.2014)  
(Amendement N° 36)

| ***Pays ou zone/code ISO*** | ***Code de la Société*** | ***Contact*** |
| --- | --- | --- |
| ***Nom de la société/Adresse*** | ***(code de l'exploitant)*** |  |

***Allemagne (République fédérale d')/DEU* ADD**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| QuaeroSys UG (haftungsbeschraenkt) Nobelstrasse 13a  70569 STUTTGART | **QS** | Mr Johannes Braun Tel: +49 6044 96698 0 Fax: +49 6044 96698 100 E-mail: mail@quaerosys.com |

## Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situation au 1 octobre 2016)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT No. 1109 – 1.X.2016)  
(Amendement No. 6)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Pays/ Zone Géographique* | | *Nom unique du point sémaphore* | *Nom de l'opérateur du point sémaphore* |
| *ISPC* | *DEC* |
| **Chypre ADD** | | | |
| 6-231-2 | 14138 | MTNCYMGCF1 | MTN Cyprus Ltd |
| 6-231-3 | 14139 | MTNCYMGCF2 | MTN Cyprus Ltd |
| 6-231-4 | 14140 | MTNCYIMGW1 | MTN Cyprus Ltd |
| 6-231-5 | 14141 | MTNCYIMGW2 | MTN Cyprus Ltd |
| 6-231-6 | 14142 | MTNCYSPS1 | MTN Cyprus Ltd |
| 6-231-7 | 14143 | MTNCYSPS2 | MTN Cyprus Ltd |
| **Espagne SUP** | | | |
| 2-027-1 | 4313 | Zamudio (Vizcaya) | Euskaltel, S.A. |
| 2-027-2 | 4314 | Vitoria (Álava) | Euskaltel, S.A. |
| 2-027-3 | 4315 | Miramón-PTS | Euskaltel, S.A. |
| 2-027-4 | 4316 | Zamudio-PTS | Euskaltel, S.A. |
| 2-028-0 | 4320 | Jundiz-Central | Euskaltel, S.A. |
| 2-031-6 | 4350 | Jundiz (Alava) | Euskaltel, S.A. |
| 7-241-5 | 16269 | Jundiz (Alava) | Euskaltel, S.A. |
| 7-241-6 | 16270 | Zamudio (Vizcaya) | Euskaltel, S.A. |
| **Espagne ADD** | | | |
| 2-241-5 | 6029 | Manresa | ALTA TECNOLOGIA EN COMUNICACIONS, S.L. |
| **Hongrie ADD** | | | |
| 2-032-6 | 4358 | TTI INT 01 | Türk Telekom International HU Ltd. |
| 6-251-6 | 14302 | TTI INT 02 | Türk Telekom International HU Ltd. |
| **Suède LIR** | | | |
| 2-081-5 | 4749 | SNVH1-INT (Stockholm) | Tele2 Business AB |
| 2-081-6 | 4750 | SNKT1-INT (Stockholm) | Tele2 Business AB |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ISPC: International Signalling Point Codes.

Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).

Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

## Plan de numérotage national (Selon la Recommandation UIT-T E.129 (01/2013))

Web:www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Les Administrations sont priées de notifier à l’UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les Administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l’UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l’envoi de leurs informations à l’UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), les Administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu’elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Le 1.XII.2016, les pays suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site:

|  |  |
| --- | --- |
| *Pays* | *Indicatif de Pays (cc)* |
| Kenya | +254 |
| Guinée-Bissau | +245 |